



ΣΗΜΕΡΑ, ΤΟ ΠΡΩΤΟ DVD ΚΑΙ Η ΣΥΛΛΕΚΤΙΚΗ ΘΗΚΗ

ΕΡΕΥΝΗΣΗ
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ άγνωστος
παράδεισος



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ



Ημερήσια Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

Ετος 91ο • Αρ. φύλλου 27.552 • Ιδρυτής: Γ. Α. Βλάχος

ΑΘΗΝΑ, ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2010

www.kathimerini.gr • € 2,00 • Με τις προσφορές € 4,00

ΣΗΜΕΡΑ

ΜΟΝΟ 45.000 ΑΙΤΗΣΕΙΣ

Πολύ χαμηλή η προσέλευση για τους ημιυπαίθριους

Μόνον 45.000 αιτήσεις έχουν κατατεθεί έως τώρα για την «τακτοποίηση» ημιυπαίθριων χώρων και έχουν εισπραχθεί 10 εκατ. ευρώ από τα περίπου 800 εκατ. που προσδοκά το υπουργείο Περιβάλλοντος. **Σελ. 19**

ΓΙΑ ΤΟΝ ΙΟΥΛΙΟ ΤΟΥ 1974

Αναπάντητα ερωτήματα μετά τον θάνατο Ιωαννίδη



Ο «απόρατος δικτάτορας», Δημήτρης Ιωαννίδης, έφυγε από τη ζωή χωρίς να αποκαλύψει ποτέ τι ακριβώς συνέβη τον μοιραίο Ιούλιο του 1974, που προκάλεσε την κυριακή τραγωδία. Τα ερωτήματα σχετικά με το ποιος του έδωσε το «πράσινο φως» για την ανατροπή του Μακαρίου και να αγνοήσει τον κίνδυνο τουρκικής εισβολής στη Μεγαλόνησο παραμένουσ αναπάντητα. **Σελ. 8**

ΕΛΛΑΣ - ΙΣΡΑΗΛ

Το παρασκήνιο της προσέγγισης

Καλή «κνημία» και εξελισσόμενη προσωπική σχέση βρίσκεται πίσω από την ανταλλαγή επισκέψεων μέσα σε ένα μήνα των πρωθυπουργών της Ελλάδας κ. Γιώργου Παπανδρέου και του Ισραήλ κ. Μπέντζαμιν Νετανιάχου. Στην τυχαία προ μηνών συνάντησή τους στο καφέ «Πούσκιν» της Μόσχας ετέθησαν οι βάσεις για την προσωπική στενή συνεργασία των δύο χωρών. **Σελ. 9**

ΓΕΥΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΚΑΡΑΒΕΛΛΑ

Επιχειρήσεις και πολίτες πρώτοι για το περιβάλλον



Απλοί πολίτες και επιχειρήσεις έκαναν πολύ πιο σημαντικά βήματα για την προστασία του περιβάλλοντος από ό,τι το κράτος, λέει στην «Κ» ο κ. Νίκος Καραβέλλας, διευθυντής του WWF

Ελλάς. Ο ίδιος, επικριρηματολόγώντας, τονίζει ότι τα έργα στον Αχελώο αποτελούν «εκτροπή της λογικής». **Σελ. 18**

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΙΚΑ

Το χρονοδιάγραμμα στην αγορά ενέργειας

Τους εναλλακτικούς τρόπους εισόδου ι-διωτών στην παραγωγή ηλεκτρικού ρεύματος με λιγνίτη, καθώς και το ασφυκτικό χρονοδιάγραμμα εντός του οποίου θα πρέπει να υλοποιηθεί, περιλαμβάνει σημείωμα που παρέδωσαν οι εμπειρογνώμονες της τρόικας στην κυβέρνηση και το οποίο κρατήθηκε μυστικό. **Οικονομική Κ., σελ. 3**

ΕΚΑΤΟ ΗΜΕΡΕΣ ΣΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ

Ο Κάμερον ανέτρεψε όλες τις προβλέψεις

Τις πρώτες εκατό ημέρες του στην εξουσία συμπλήρωσε ο πρωθυπουργός της Βρετανίας, Ντέιβιντ Κάμερον, επιδεικνύοντας τόλμη στις αποφάσεις του και ανατρέποντας τις αρχικές προβλέψεις για μια κυβέρνηση χωρίς δυναμική. Ωστόσο, η βισαύνη η οποία χαρακτηρίζει τις δρομολογούμενες μεταρρυθμίσεις εγκυμονεί κινδύνους. **Σελ. 11**

ΣΕ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ, ΟΡΟΣ ΑΙΓΑΛΕΩ

Ο ΣΚΑΪ δίνει ραντεβού για πότισμα

Ραντεβού για πότισμα των δένδρων που φυτεύτηκαν τους τελευταίους μήνες έδωσε για σήμερα από τις 9 π.μ. ο ΣΚΑΪ σε Κокκινάρα και όρος Αιγάλεω, με τη συμμετοχή εθελοντών και φορέων δήμων.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΝΟΜΑΡΧΙΕΣ

Μικρή ανταπόκριση στις εθελούσιες μετατάξεις

Χαμηλή ήταν η ανταπόκριση στις εθελούσιες μετατάξεις υπαλλήλων από τις υπό κατάργηση νομαρχίες προς τους δήμους, όπου συνολικά θα μετακινηθούν 9.000 υπάλληλοι. **Σελ. 19**



Μπούμερανγκ η υψηλή φορολογία

Απώλειες πολλών δισ. ευρώ, καθώς η αύξηση των φόρων επέφερε μείωση της κατανάλωσης

Σε μπούμερανγκ για τα έσοδα του Δημοσίου τείνει να εξελιχθεί η αύξηση των φόρων, που συνόδευσε την υπογραφή του Μνημονίου, καθώς οι ανατιμήσεις που προκάλεσε σε πολλά προϊόντα οδήγησαν στην κάμψη της κατανάλωσης. Μόνο από τις αυξήσεις της έμμεσης φορολογίας στα τσιγάρα, τα ποτά, τα καύσιμα και τα ΙΧ, αυτοκίνητα υπολογίζεται ότι οι απώλειες εσόδων θα ανέλθουν σε 2 δισ. ευρώ. Οι πωλή-

σεις τσιγάρων μειώθηκαν από την αρχή του έτους κατά 11%, των ποτών και της βενζίνης κατά 30% και των αυτοκινήτων κατά 27%. Μέχρι το τέλος του έτους, η πτώση θα είναι πολύ μεγαλύτερη. Το αποτέλεσμα της υψηλής φορολογίας είναι λιγότερα έσοδα, γεγονός που υποχρεώνει την κυβέρνηση, εξαιτίας των ανελαστικών δημοσιονομικών στόχων του Μνημονίου, να προχωρήσει σε περαιτέρω περικο-

πές των δαπανών, που επιτείνουν την ύφεση. Το πρόβλημα θα ενταθεί όμως, τον επόμενο χρόνο, καθώς το Μνημόνιο προβλέπει τη μετάταξη αγαθών και υπηρεσιών από τον χαμηλό συντελεστή ΦΠΑ 11% στον υψηλό του 23%, καθώς και αύξηση των αντικειμενικών αξιών. Ωστόσο, το πρόβλημα δεν εντοπίζεται μόνο στους φόρους κατανάλωσης. Αρνητικές αντιδράσεις από την πλευρά των επιχειρήσεων προκαλεί η

μεγάλη αύξηση της φορολογίας των μερισμάτων, από την οποία το όφελος θα είναι περιορισμένο, γιατί αφενός μεν οι περισσότερες εμφανίζουν ζημιές, αφετέρου οι κερδοφόρες θα αποφύγουν τη διανομή μερισμάτων. Το γεγονός αυτό υποχρεώνει το υπουργείο Οικονομικών να προχωρήσει σε διορθωτικές κινήσεις με το μίνι φορολογικό νομοσχέδιο που θα έρθει προς ψήφιση στη Βουλή το φθινόπωρο. **Σελ. 3**

Διεθνές αριστείο για τη Βιβλιοθήκη Βέροιας



Η Ελλάδα μπορεί. Μπορεί να αριστεύσει διεθνώς. Το απέδειξε η Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Βέροιας, που τιμήθηκε με το Βραβείο του Ιδρύματος Μπλ και Μελίνας Κέικς, ύψους 1 εκατ. δολαρίων, για τη δημιουργική χρήση της τεχνολογίας στην ικανοποίηση των οικονομικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών αναγκών περισσότερων από 180.000 ανθρώπων. Διάρκης προσπάθεια, όραμα, επιμονή, στενή σχέση με την κοινωνία, καινοτομίες: ιδού η συνταγή επιτυχίας της καλύτερης βιβλιοθήκης στην Ελλάδα, και μία από στις καλύτερες του κόσμου. Ο ακάματος διευθυντής της Γιάννης Τροχόπουλος μιλάει στην «Κ» γι' αυτή την ελπιδοφόρα Ελλάδα. **Τέχνες & Γράμματα, σελ. 3**

Αραβικά funds για ακίνητα Δημοσίου

Εχουν ζητήσει στοιχεία, προκειμένου να επενδύσουν στην Ελλάδα

Ενδιαφέρον να αξιοποιήσουν ακίνητα του ελληνικού Δημοσίου επενδύοντας ποσά άνω των δύο δισ. ευρώ έχουν επιδείξει δύο μεγάλοι διεθνείς επιχειρηματικοί όμιλοι. Πρόκειται για την εταιρεία Orascom και το κρατικό επενδυτικό κεφάλαιο του Κατάρ (Qatar Holdings), που έχουν προεπιλέξει περιοχές και δραστηριότητες, που θέλουν να α-

ναπτύξουν και έχουν ζητήσει συγκεκριμένα στοιχεία από την Κτηματική Εταιρεία του Δημοσίου (ΚΕΔ). Η Orascom ενδιαφέρεται για εκτάσεις στη Ρόδο και την Κρήτη, αξιοποιήσιμες τουριστικά κυρίως. Η δε Qatar Holdings για περιοχές, που βρίσκονται κοντά σε επενδύσεις που έχει ήδη στην Ελλάδα, όπως στον Αστακό. **Οικονομική Κ σελ. 2**

Σε δύσκολη θέση ο Ομπάμα λόγω τεμένους



Την τολμηρή του επιλογή να επικροτήσει την οικοδόμηση ισλαμικού τεμένους στο σημείο όπου υψώθηκαν οι Δίδυμοι Πύργοι της Νέας Υόρκης κινδυνεύει να πληρώσει ακριβά ο πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα στις κρίσιμες εκλογές για το Κογκρέσο τον Νοέμβριο. Την πρωτοβουλία εκμεταλλεύθηκαν πολιτικά οι Ρεπουμπλικανοί, παρουσιάζοντας τον πρόεδρο ως υποχείριο του Ισλάμ. **Σελ. 13**

ΚΥΡΙΟ ΑΡΘΡΟ

Η αγωνία της αγοράς

Όλοι συμφωνούν πως το ζητούμενο για το φθινόπωρο είναι η επανεκκίνηση της οικονομικής δραστηριότητας. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να αποφευχθεί η περαιτέρω επιδείνωση της ύφεσης που ήδη μοιάζει ότι θα είναι βαθιά. Ο πρωθυπουργός μπορεί να κάνει άμεσα πράγματα για να αντιστρέψει το ζοφερό κλίμα αβεβαιότητας που επικρατεί στην αγορά. Πρώτα απ' όλα, να αλλάξει τους υπουργούς που δεν κατανοούν πώς λειτουργεί η αγορά και οι οποίοι συνεχίζουν να βλέπουν την ανάπτυξη μέσα από παρωχημένα κρατικοδίαιτα σχήματα του '80. Εξίσου σημαντικό θα ήταν να αλλάζουν ο ίδιος και η κυβέρνησή του τη ρητορεία τους έναντι των επιχειρήσεων και του κέρδους τα οποία έχουν δαιμονοποιηθεί. Επίσης, σημαντικό θα ήταν να αντιληφθούν πως η υπέρμετρη και άλογη φορολόγηση στεγνώνει την αγορά και εν τέλει επιδεινώνει τη δημοσιονομική κρίση της χώρας. Αυτά αν πράξει ο κ. Παπανδρέου, θα βοηθήσει τη χώρα να ξαναμπει σε τροχιά ανάπτυξης, έστω και αν θα χρειαστεί αρκετός χρόνος για να πεισθούν Έλληνες και ξένοι επιχειρηματίες να επενδύσουν πάλι στην Ελλάδα.

Διαμάχη Μόσχας - Φαναρίου

Αφορμή η Θεία Λειτουργία στην Παναγία Σουμελά



Αμέσως μετά την αποχώρηση των πιστών, το πνεύμα κατάνυξης ακιάστηκε από τη διεκυστίνδα για τα «πρωτεία» της επιτυχίας να τελεστεί Λειτουργία στη Σουμελά.

Την περίληψη Θείας Λειτουργίας στην Παναγία Σουμελά που σηματοδότησε την ιστορική επαναλειτουργία της μονής, ακολούθησε μια ιδιότυπη διαμάχη. Η Μόσχα προέβη σε μια άτυπη, αλλά ευθεία, αμφισβήτηση του πρωταρχικού ρόλου

που διαδραμάτισε το Φανάρι στην οργάνωση του προσκυνήματος την περασμένη Κυριακή και στην προσέλευση πιστών, θεωρώντας ότι μετά δικές της πιέσεις η τουρκική πλευρά συναίνεσε στο «άνοιγμα» της μονής. **Σελ. 21**

Αισθηματική αγωγή, κατά Μάνο Χατζιδάκι

Από τις 12 Σεπτεμβρίου, η «Κ» προσφέρει τις σημαντικότερες ηχογραφήσεις του

Ιστορική επανέκδοση των σημαντικότερων ηχογραφήσεων του Μάνου Χατζιδάκι, σε 17 δίσκους με πολυσέλιδα βιβλιάρια, προσφέρει η κυριακάτικη «Καθημερινή» στους αναγνώστες της, εντελώς δωρεάν, από την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου.

Δεκαέξι χρόνια από τον θάνατό του, η κληρονομιά του Μάνου Χατζιδάκι, καλλιτεχνική, πνευματική, αισθητική, πηλικ παραμένει ανθοφορούσα και λαμπρή, αρδεύουσα παλαιότερες και νεότερες γενιές. Με αυτή την αφορμή, εξέχοντες άνθρωποι των Γραμμάτων, των Τεχνών και της Επιστήμης, εκθέτουν τις σκέψεις τους για τη δεσπόζουσα θέση του χατζιδάκιου έργου στον ελληνικό 20ό αιώνα.

Γράφουν: Στέλιος Ράμμος, Βασίλης Καραποστόλης, Δημήτρης Αρβανιτάκης, Χρήστος Μπυκόρος, Γιώργος Ανδρέου, Ιωάννης Λαγκάς, Μαρία Τοπάλη. **Τέχνες & Γράμματα, σελ. 1 και 2**



Ο Μάνος Χατζιδάκις μπροστά στο πιάνο του.

Διεθνές αριστείο για τη βιβλιοθήκη Βέροιας

Το όραμα του Γιάννη Τροχόπουλου για ένα «κέντρο ανάπτυξης της δημιουργικότητας» επιβραβεύθηκε από το Ίδρυμα Γκέιτς

Του ΣΠΥΡΟΥ ΓΙΑΝΝΑΡΑ

Είναι κοινή αίσθηση, η οποία ενίοτε επικυρώνεται από σχετικές έρευνες και στατιστικές, ότι οι Έλληνες δεν διαβάζουν. Όπως επίσης ότι δεν είναι -εκτός από ορισμένους μελετητές- εξοικειωμένοι με τις βιβλιοθήκες. Εκφράζοντας αυτή τη δυσφορία ο Κωστής Παπαγιώργης παραλλήλως κάπου το διάβασμα στη βιβλιοθήκη με τον ύπνο σε ξένο σπίτι. Η πρόσφατη, όμως, μεγάλη διεθνής διάκριση της Κεντρικής Δημόσιας Βιβλιοθήκης της Βέροιας, στην οποία απονεμήθηκε στις 12 του μηνός το βραβείο του Ιδρύματος του Μπιλ και της Μελίντας Γκέιτς στο Γκέιτμποργκ της Σουηδίας, δεν επιβεβαιώνει τα παραπάνω. Η βιβλιοθήκη που έλαβε χρηματικό έπαθλο ενός εκατομμυρίου δολαρίων, δεν κατάφερε απλώς να ενθουσιάσει τους κατοίκους της Βέροιας, αλλά έφθασε, σύμφωνα με τον διευθυντή της τον κ. Γιάννη Τροχόπουλο, να συναγωνίζεται αντίστοιχα μεγαλύτερα του εξωτερικού. Αυτό μοιάζει να έγινε εφικτό όχι τόσο χάρη στην αύξηση της «φιλανθρωψίας» ή της βιβλιοφιλίας, αλλά στο γεγονός ότι η βιβλιοθήκη μετεξελίχθηκε από απλή δανειστική στο αντίστοιχο των δυτικοευρωπαϊκών Public Library. Σε ένα «κέντρο για την ανάπτυξη της δημιουργικότητας, της γνώσης και της καινοτομίας», όπως μας εξήγηε ο διευθυντής της.

Κι όμως διαβάζουμε

— Τι σημαίνει για σας η απονομή του διεθνούς βραβείου Πρόσβασης στην Εκμάθηση του Ιδρύματος Γκέιτς;

— Το βραβείο αφενός ανασκευάζει εδραιωμένες πεποιθήσεις, όπως λ. χ. ότι οι Έλληνες ή οι μεσογειακοί λαοί δεν διαβάζουν. Για να υποστηρίξει όμως κανείς ότι κάποιος δεν διαβάζει ή δεν επισκέπτεται βιβλιοθήκες θα πρέπει να εξετάσει την ποιότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών.

Όταν στη βιβλιοθήκη της Βέροιας δημιουργήθηκε ένας φορέας που ανταποκρίνεται στις ανάγκες της κοινωνίας, προσφέροντας υπηρεσίες ποιότητας, αποκαλύφθηκε ότι ο Έλληνας δεν είχε ουσιαστικές διαφορές από τον αντίστοιχο Δανό. Το Ίδρυμα Γκέιτς επιβραβεύει τη διάχυση της τεχνολογίας



Στη δημοτική βιβλιοθήκη της Βέροιας μπορεί π.χ. ένα παιδί να παίζει με τον πατέρα του Wii, να διαβάσει ένα παραμύθι, αλλά και να κάνει robotics, πρόβες μουσικής, να γυρίσει ένα digital video ή στιδήποτε μπορεί να διευρύνει τη δημιουργικότητα. (Φωτο: Βαγγέλης Ζαβός)

σε απομακρυσμένες περιοχές, την καινοτομία στον τρόπο παροχής υπηρεσιών σε ανθρώπους που δεν έχουν πρόσβαση στη γνώση. Ουσιαστικά επιβραβεύει την πορεία μας όλα αυτά τα χρόνια, τον τρόπο με τον οποίο αναπτυχθήκαμε και την ανταπόκριση του κοινού. Υπάρχουν μέρες που μπορεί να μας επισκεφθούν 700 με 800 άτομα. Δανείζουμε 16.000 τεκμήρια τον μήνα. Η δυναμική μας είναι τεράστια. Αν είχαμε τους κατάλληλους πόρους τα νούμερα θα ήταν πενταπλάσια.

Η διηνή θέση της χώρας μας ίσως να βοήθησε να πάρουμε το βραβείο. Ωστόσο, η δημιουργικότητα ενός οργανισμού βοήθησε ώστε να ξεπεραστούν τα προβλήματα της χώρας.

— Ποιες είναι οι προσφερόμενες υ-

Υπάρχουν μέρες που μας επισκέπτονται 700 με 800 άτομα. Δανείζουμε 16.000 τεκμήρια τον μήνα. Αν είχαμε τους κατάλληλους πόρους, τα νούμερα θα ήταν πενταπλάσια.

πηρεσίες, πέρα από τον δανεισμό βιβλίων;

— Το 2009 δημιουργήσαμε με τη συνδρομή του Ιδρύματος Νιάρκος τα «Μαγικά Κουτιά». Εναν χώρο όπου τα παιδιά ανακαλύπτουν και αναπτύσσουν τα ταλέντα και τις τεχνολογικές τους

δεξιότητες. Οι δύσκολες συνθήκες απαιτούν να επενδύσουμε στη νέα γενιά. Η βιβλιοθήκη έχει την ευχέρεια να αλλάξει ολόκληρο το περιβάλλον στην Ελλάδα. Γι' αυτό και ο στόχος μας ήταν να αλλάξουμε το περιβάλλον των παιδιών για τη δημιουργία ενός ευνοϊκότερου μέλλοντος. Εξελίξαμε ένα σύνολο δράσεων με έμφαση στη χρήση του χώρου για την ανάπτυξη δημιουργικών δραστηριοτήτων, εντάσσοντας και τους γονείς μέσα στη δημιουργική διαδικασία.

Μπορεί π.χ. ένας πατέρας να παίζει Wii με το παιδί του στη βιβλιοθήκη. Μπορούν να διαβάσουν ένα παραμύθι, αλλά και να κάνουν robotics, πρόβες μουσικής, να γυρίσουν ένα digital video ή στιδήποτε μπορεί να διευρύν-

ει τη δημιουργικότητα, όχι απαραίτητα ή μονάχα σε σχέση με το βιβλίο και τις παραδοσιακές υπηρεσίες δανεισμού. Είναι ενδεικτικό ότι ενώ τα δύο τελευταία χρόνια δεν αγοράσαμε νέους τίτλους βιβλίων, το κοινό μας εξακολουθεί να αυξάνεται. Αυτό έγινε διότι δημιουργήσαμε ένα σύνολο υπηρεσιών τις οποίες ο χρήστης της βιβλιοθήκης έρχεται και χρησιμοποιεί.

— Ποιο θεωρείτε ότι είναι «το μυστικό της επιτυχίας»;

— Το γεγονός ότι προωθήσαμε παράλληλα τη φιλανθρωψία και τη δημιουργική έκφραση. Όλες δηλαδή τις μορφές τέχνης και δημιουργικής έκφρασης του ανθρώπινου νου που υπηρετούν το στοιχείο της πρωτοτυπίας. Πρέπει επίσης να τονίσω ότι η επιτυ-

χία αυτή δεν είναι αποτέλεσμα της δουλειάς ενός ανθρώπου. Η βιβλιοθήκη είχε ανέκαθεν φήμη καλού οργανισμού με στελέχη φιλόπονα και εργατικά. Το βραβείο δεν θα ερχόταν χωρίς την αφοσίωση και τη δουλειά του προσωπικού. Εγώ, χωρίς αυτά τα παιδιά είμαι σαν το ψάρι έξω από το νερό.

Συνήθως οι επιτυχίες ενός οργανισμού συνδέονται με την ύπαρξη μιας υποδομής δικτύων που βοηθάει ώστε να αναδειχθούν οι καλύτεροι. Στην Ελλάδα δεν υπάρχει κάτι τέτοιο. Ωστόσο αυτό, η ανυπαρξία υποδομής -κι εδώ καταρρίφθηκε ένας δεύτερος μύθος- δεν αποτέλεσε και δεν αποτελεί εμπόδιο για να κατορθώσει κανείς κάτι μεγάλο. Αυτό γίνεται επειδή το επιτρέπει η κοινωνία της πληροφορίας της γνώσης, η οποία επιτρέπει το στοιχείο της καινοτομίας και της δημιουργικότητας. Κάτι που η βιομηχανική κοινωνία δεν το επέτρεπε. Είναι γεγονός ότι εισερχόμαστε σε μια εξαιρετική περίοδο που προσφέρει μοναδικές ευκαιρίες σε όλους τους ανθρώπους προκειμένου να εκφράσουν τον εαυτό τους και όπου οι βιβλιοθήκες, όπως η βιβλιοθήκη της Βέροιας, αποτελούν τόπους που επιτρέπουν την ελεύθερη πρόσβαση των πολιτών στην έκφραση.

Κάτι να αλλάξει

— Θεωρείτε πως η απονομή θα συμβάλει ώστε να αλλάξει ο τρόπος που αντιμετωπίζουμε τις δημόσιες βιβλιοθήκες;

— Εχω επιφυλάξεις όσον αφορά τον αντίκτυπο που θα έχει το βραβείο πέρα από τη σύντομη περίοδο της δημοσιότητας που ακολουθεί. Ίσως το υπουργείο να είναι πιο θετικό. Το εάν και κατά πόσο το βραβείο θα δρομολογήσει εξελίξεις σε εθνικό επίπεδο, δεν το γνωρίζω. Τίποτα δεν είναι δεδομένο. Μπορούμε μόνο να ελπίζουμε. Γιατί το ζήτημα είναι να ανταποκριθεί η πολιτική ηγεσία και η κοινωνία των πολιτών, οι οποίες ευθύνονται εξίσου που δεν υπάρχει π. χ. εθνικό δίκτυο βιβλιοθηκών. Θα ήταν οπωσδήποτε πρόκληση για μένα να συνδεθεί η βιβλιοθήκη με ένα μεγάλο παν-εθνικό πρόγραμμα. Η βράβευσή αποτελεί ι-δανική ευκαιρία για την ανάπτυξη δικτύου βιβλιοθηκών στην Ελλάδα.

Η στρεβλή ελληνική πραγματικότητα

— Ποια προβλήματα είχατε να αντιμετωπίσετε στην προσπάθειά σας να αλλάξετε τη βιβλιοθήκη;

— Η χώρα επί δεκαετίες δεν είχε δημιουργήσει τις κατάλληλες υποδομές για την προώθηση της ανάγνωσης κι αυτό επιπρόσθετα την αναγνωσιμότητα. Οι σχετικές καμπάνιες το πολύ πολύ να αυξήσουν τις πωλήσεις, αλλά δεν μπορούν να λύσουν το πρόβλημα της αναγνωσιμότητας. Γιατί η καμπάνια για την ενίσχυση της φιλανθρωψίας πρέπει να συνδέεται με την ύπαρξη δομών που θα αναλάβουν να υλοποιήσουν αυτόν τον σκοπό σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

Η Βέροια είναι μια επαρχιακή, όχι ιδιαίτερα ανθηρή πόλη με μεγάλη ανεργία. Μια πόλη σε πολύ πιο δεινή θέση από, π.χ., τα Γιάννενα που επένδυσαν στον τουρισμό και στα πανεπιστήμια. Η βιβλιοθήκη ακολουθούσε διαφορετικό πλάνο από εκείνο της πόλης. Η πόλη και η βιβλιοθήκη

τράβηξαν διαφορετικούς δρόμους.

Είναι πολύ πιο κοντά, σε κοινή διαμεμβεται ανάμεσα σε χώρες υγιείς που αντιμετωπίζουν υπαρκτά προβλήματα, που απασχολούν πραγματικά τους ανθρώπους και στα προβλήματα που θέτουμε εδώ στην Ελλάδα. Δεν είναι περίεργο που δεν έχουμε αποδοχή από την ελληνική πραγματικότητα, από τους ανθρώπους του χώρου. Δεν ακολουθούμε τη νοοτροπία με βάση την οποία αναπτύχθηκαν οι βιβλιοθήκες στην Ελλάδα.

Πιο κοντά στη Δανία

Είμαι πολύ πιο κοντά, σε κοινή γραμμή με τον διευθυντή της βιβλιοθήκης του Aarhus στη Δανία και λιγότερο με τους Έλληνες διευθυντές βιβλιοθηκών. Στη Δανία τώρα κατασκευάζουν ένα media space 35.000 τ.μ. Πρόκειται για ένα ασύλπιπο νούμερο. Ωστόσο, εγώ που στη

Βέροια έχω 2.000 τ.μ. έρχομαι αντιμέτωπος με τα ίδια ερωτήματα όσον αφορά το επίπεδο των παρεχόμενων υπηρεσιών και την αποδοχή του κοινού με τον συνάδελφό μου από τη Δανία.

Με άλλα λόγια, το βραβείο αυτό έρχεται να επιβεβαιώσει ότι όλα όσα συζητούν οι άνθρωποι του χώρου στην Ελλάδα δεν είναι υπαρκτά προβλήματα. Αυτά όμως που αντιμετωπίσαμε και επιλύσαμε στη Βέροια ανταποκρίνονται στις ανάγκες της τοπικής κοινωνίας. Κι αυτό γιατί η ελληνική πραγματικότητα βασίζεται σε λάθος αξιώματα. Θα πρέπει να μπορέι να συνδεθείς με τις ανάγκες της κοινότητας. Να ικανοποιήσεις τις ανάγκες της κοινότητας και την ανάγκη διαχείρισης της πληροφορίας. Ιδιαίτερα στην Ελλάδα όπου υπάρχει υστέρηση στην παιδεία και (ιδιαίτερα στην επαρχία) στο broadband internet.



Ο διευθυντής της Κεντρικής Δημόσιας Βιβλιοθήκης της Βέροιας κ. Γιάννης Τροχόπουλος παραλαμβάνει το βραβείο του Ιδρύματος του Μπιλ και της Μελίντας Γκέιτς. Μια πανοραμική άποψη της βιβλιοθήκης.



Δώσαμε διέξοδο στη μονοτονία τους

— Σε τι είδους κοινό απευθύνεται μια σύγχρονη δημόσια βιβλιοθήκη;

— Η βιβλιοθήκη όπως εμείς την προσβύουμε έχει έναν συγκεκριμένο ρόλο. Είναι ο χώρος όπου μπορεί κανείς να καλλιεργήσει τη δημιουργικότητά του. Ίδιος σε περίοδο κρίσης που οι άνθρωποι δεν έχουν τα μέσα για να αναπτύξουν τη δημιουργικότητά τους. Η ανάπτυξη της βιβλιοθήκης μπορεί να αποτελέσει απά-

ντηση στην κρίση. Για μένα η βιβλιοθήκη, ακριβώς επειδή προσφέρει ελεύθερη πρόσβαση στην πληροφορία σε στρώματα που δεν είχαν πρόσβαση σε αυτήν, αποτελεί τον δημοκρατικότερο θεσμό. Μέχρι τώρα οι βιβλιοθήκες ήταν χώροι σχεδόν αποκλειστικά για μημένους και γι' αυτό και διέθεταν μόνο σοβαρά βιβλία. Όταν όμως εμείς διευρύνουμε τη βιβλιοθήκη, ανακαλύψαμε ότι υ-

πήρχαν άνθρωποι που είχαν ανάγκη να βγουν από την καθημερινή τους μονοτονία, στους οποίους προσφέραμε μια διέξοδο. Αυτό το κοινό και οι νέοι είναι αυτοί που μας υποστηρίζουν σήμερα. Καθώς επίσης και οι μετανάστες στους οποίους προσφέρουμε εφημερίδες στη γλώσσα τους, ειδικά μαθήματα εκμάθησης των νέων τεχνολογιών και ευέλικτα ωράρια.

Β' ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ
1939-1945

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΟ ΖΩΝΤΑΝΕΥΟΥΝ
ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ
30 ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΩΝ ΤΟΜΩΝ

**Αποκτήστε τώρα όλη τη σειρά
ή τους τόμους που σας λείπουν
εύκολα και απλά**

Κόστος αποστολής
κάθε τόμου & DVD
€12
+ €4 έξοδα αποστολής*

*Για παραγγελίες άνω των €60,
η αποστολή είναι δωρεάν

Όλες οι σημαντικές μάχες του Β' Παγκοσμίου Πολέμου και το παρασκήνιό τους παρουσιάζονται από έγκριτους ιστορικούς, σε ένα συναρπαστικό έργο αναπαλάγστης αξίας. Εντυπωσιακές φωτογραφίες, αναλυτικοί χάρτες και ειδικοί φάκελοι αναβιώνουν με σύγχρονη και τεκμηριωμένη ματιά όλες τις συγκλονιστικές λεπτομέρειες του πολέμου που σημάδεψε την ανθρωπότητα.

Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε στο 210 - 4808290